

故障現象	診斷順序	排除方法
出水量低／供水中斷／噴嘴無法正常動作	1 噴嘴伸縮桿壁異物附著。 2 濾網組阻塞。	1 清潔噴嘴伸縮桿壁。 2 清潔濾網組。
押洗淨鍵無法執行	著座觸控感應開關未能確實感知。	請確實著座於著座觸控感應開關位置。
洗淨途中自動切斷	1 洗淨五分鐘以上。 2 電源燈滅。	1 再次押洗淨鍵。 2 漏電檢知啟動，請再次通電。
暖座溫度太低	加溫時間太短。	請經常維持座溫設定狀態。
溫水溫度太低	1 加溫時間太短。 2 連續洗淨時間太長。	1 請經常維持水溫設定狀態。 2 請盡量在水溫變冷前完成洗淨。
噴管無法收回	1 斷電 2 被異物卡住	1 將噴感輕輕推回，等待電源供應 2 清除異物
噴管未伸出	1 斷電 2 未坐到著座感應區	1 等待電源供應 2 請盡量靠後方就座

- 如上述現象無法依指示診斷排除時，請電洽經銷商或服務人員。除本公司技術人員以外，絕不要私自分解、修理或改造製品，會因此引發起火，或不當使用而引起火災或觸電、受傷。
- 建議使用後，每三年請和成服務人員檢修一次，保持機器最佳狀態！

## IPX4 產品規格 / 附屬零件

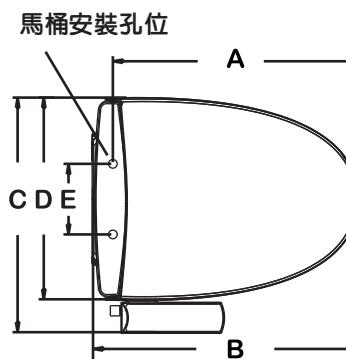
說明書 + 保證書	 	<b>〈安裝板組〉</b> 1 安裝板 2 固定片 3 固定螺絲組
分岔水栓組		
〈連接〉給水管		
規格	機種名	AF1909(L)AW AF1909HSR(L)AW AF1903AW AF1903HSRAW AF1905(L)AW AF1905HSR(L)AW
規格	定格電壓	AC100V~120V 50/60Hz
規格	使用水壓範圍	0.7~5.0 kgf/cm <sup>2</sup> (68.7 KPa ~ 490.5 KPa) (動壓)
規格	額定功率	約1300W
規格	保溫便座表面溫度	『關』:室溫/『開』:約38°C(預設)
規格	便座、便蓋	緩慢閉蓋
洗淨裝置	最大流量	前/後洗淨約0.6公升/分
	沖洗溫度	『關』:室溫/『開』:約38°C(預設)
內藏式漏電檢知		額定動作電流15mA
電源線長度		1.5M 或 2.0M (依區域性的不同)
標準尺寸(高x寬x深)		約 16.5cm x 47cm x 52cm / (L)機種 54cm
標準重量(含紙箱配件)		約 5.0 kg

# HCG 免治沖洗馬桶座

## 使用及安裝說明書

AF1909(L)AW  
AF1903AW  
AF1905(L)AW

AF1909HSR(L)AW  
AF1903HSRAW  
AF1905HSR(L)AW



方型	AF1903AW AF1903HSRAW	圓型	AF1909AW AF1909HSRAW	加長型	AF1909LAW AF1909HSRLAW	巴登型	AF1905LAW AF1905HSRLAW	短巴登型	AF1905AW AF1905HSRAW
A	445~475 mm	B	465~495 mm	C	470~500 mm	D	430~460 mm		
B	520mm	C	540mm	D	540mm	E	500mm		
C		D		E		470mm			
D		E				405mm			
E						135~210mm			
高							165mm		

### 附內藏式漏電切斷裝置

全省服務中心服務電話 0800-087-089

- ◎在此誠摯地感謝您購買和成免治沖洗馬桶座。
- ◎請於使用前詳細參閱本說明書，正確使用並妥善保存。
- ◎為確保您的權益，請務必使用馬桶蓋貼紙QRCode上網登入保固資料。

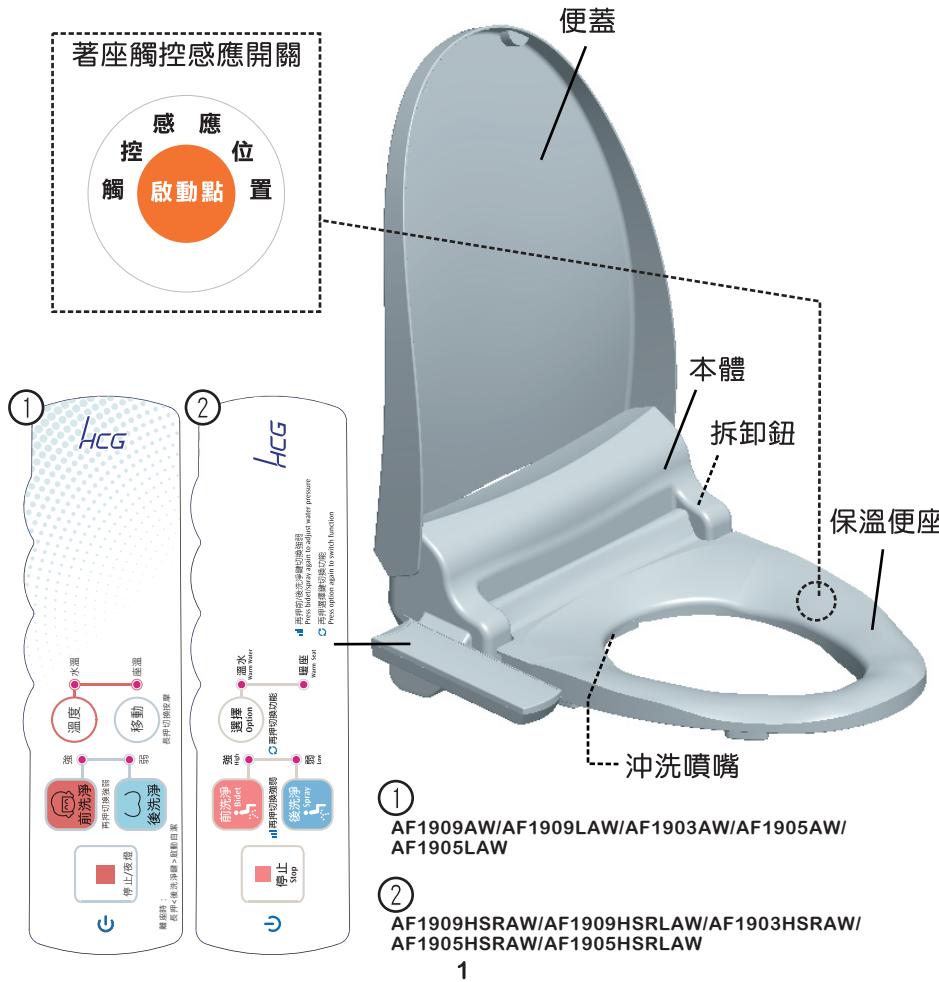
# 安裝前的注意事項

- ◎ 在安裝工程結束之前，請千萬不可向本體通電，通水，這是造成故障的原因。
- ◎ 本體連接口為塑膠材質，安裝配管時，請避免不適當之扭力鎖付，以免造成本體連接口破壞。
- ◎ 為使產品的功能全部充份發揮，請遵照本安裝工程說明的內容，正確地安裝。

## ！注意：

- ◎ 本產品適用於使用 4 分管牙〈PF 1/2〉之馬桶，若使用安裝於非 4 分管牙〈PF 1/2〉之馬桶且必須更改連接方式時，則務必委請優良廠商之專業服務人員安裝，以防漏水不良現象發生。
- ◎ 使用本產品務需搭配有反虹吸裝置之進水閥，以確保其功能正常，避免污水因虹吸作用污染壁內管的水源！

# 各部位名稱



# 安全注意事項

- 請勿在製品上頭灑水，會造成觸電、短路、火災等原因發生。 ● 手濕時請勿插插頭，恐會引起觸電。
- 要確實插好插頭，未插緊插頭會導致短路及發熱造成火災及觸電的發生。
- 注意勿使用破損電線或再加工的延長線，也請勿在電源線上加工或放置重物，以免造成電源線破損或損傷。 ● 請勿於中途接電線或使用延長線，會導致發熱造成火災及觸電的發生。
- 請勿損傷電源線及插頭。
  - ◎ 請勿讓電源線任意損傷、修改、接近高溫部任意扭折彎曲、強拉、壓於重物下，打結。
  - ◎ 電源線或插頭損傷後使用，恐有感電、短路、火災等情況，請與經銷商接洽修理。
- 本產品為電氣製品，請勿置於容易被水潑到或溼氣重的地方。在浴室內使用時，請設置換氣扇或換氣口，使浴室能保持良好的空氣流通，否則可能導致火災或觸電。
- 發生異常時〈有燒焦味等〉須停止製品運轉拔掉電源插頭。 ◎ 若在異常狀態下繼續運轉會因發熱等，造成火災及觸電發生，請速與所購買的商店或公司特約服務站洽詢。
- 電源配線用的插座請如下設置。 ◎ 如未依下述方式配線時將可能導致火災或觸電。
  - 插頭回路中請用高感度，快速型漏電開關〈額定感度電流 1.5 mA 以下〉或者用絕緣變壓器〈1.5 KVA 以上，3 KVA 以下〉保護。 ○ 打雷時請將製品電源插頭拔除，否則將會導致故障。
  - 插頭的安裝位置務必離地面 0.8 m 以上，而且請盡量離開浴缸遠一些。

※ 如未依上述方式設置時，請洽詢經銷商或服務人員。

- 務必要安裝接地線。 ◎ 如未安裝接地線而發生故障漏電時，將可能導致觸電。

註：這裡所說的接地處理的意思是接地電阻在 100 Ω 以下，配電盤的接地線要使用直徑為 1.6 mm 以上的銅線。 ※ 如未安裝接地線時請洽詢經銷商或服務人員。

- 請勿使用地下水及工業用水，恐引起皮膚炎等症狀發生。
- 請勿施予壓力，過度彎曲或扭曲給水管，避免造成給水管漏水情形發生。
- 請勿倚靠便蓋，恐造成便蓋破裂，翻倒情形發生。
- 請勿坐在製品上方或重擊製品，恐怕人會翻倒，製品破裂等情形發生。

設備名稱：免治沖洗馬桶座 型號（型式）：AF1909AW/AF1909LAW/AF1903AW/AF1905AW/AF1905LAW/AF1909HSRAW/AF1909HSRLAW/AF1903HSRAW/AF1905HSRAW/AF1905HSRLAW

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
加熱單元	○	○	○	○	○	○
電動機	○	○	○	○	○	○
塑膠組件	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準。Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

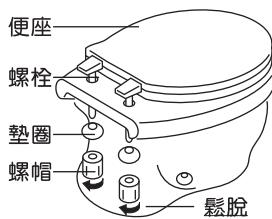
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

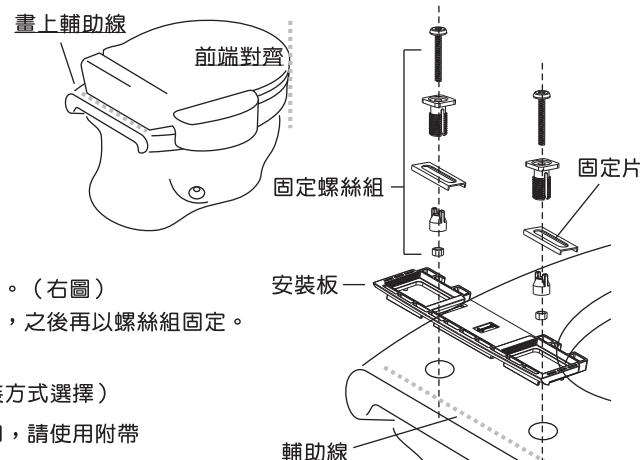
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

# 安裝工程說明

1 取下原有的馬桶座



2 確認安裝位置時，先暫時放上製品，之後再確認製品前緣與馬桶前端對齊後，在製品後端畫上輔助線。

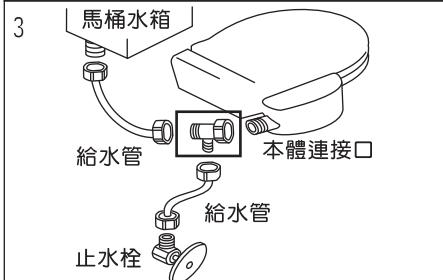
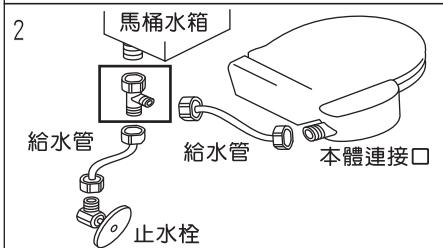
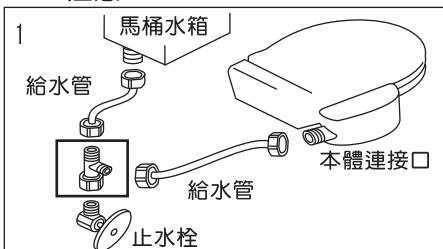


3 安裝〈安裝板〉到馬桶上。（右圖）

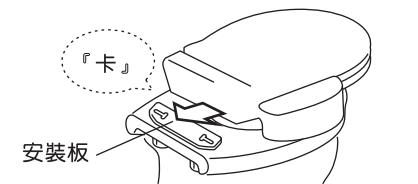
將安裝板後端對齊輔助線，之後再以螺絲組固定。

4 連結分岔水栓（三種安裝方式選擇）

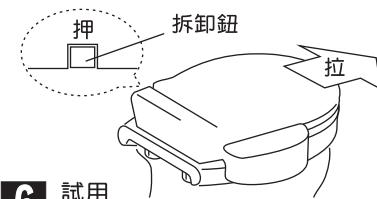
**注意** ◎ 連接本體連接口，請使用附帶的新給水管。



5 依箭頭方向將本體推入安裝板，聽到卡聲時，即已安裝定位。



◎ 本體拆卸時，請按壓拆卸鈕，並同時將本體向前拉出卸下。



6 試用

◎ 將電源插頭插入定格電壓之插座中。  
◎ 安裝完畢後，請按照說明書之正確使用方法試用。

**警告** ◎ 未安裝完成時，請勿插上電源。  
◎ 因本體連接口為塑膠材質，安裝配管時，請避免不適當之大扭力鎖付，以免造成本體連接口破壞。

3 ◎ 不可使用膠粘劑為固定方式。

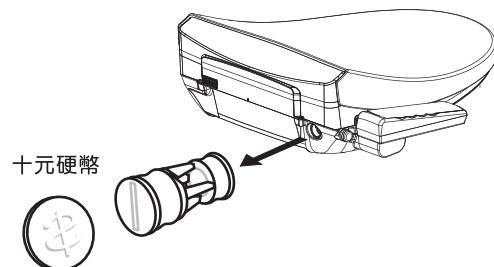
# 濾網組的清潔

1 請先關閉自來水管的止水栓。

2 將濾網組〈用十元硬幣或工具〉取出。

3 用刷子輕刷濾網表面。

※濾網清潔後請確實將濾網組鎖入製品內並且鎖緊。



# 噴嘴的清潔

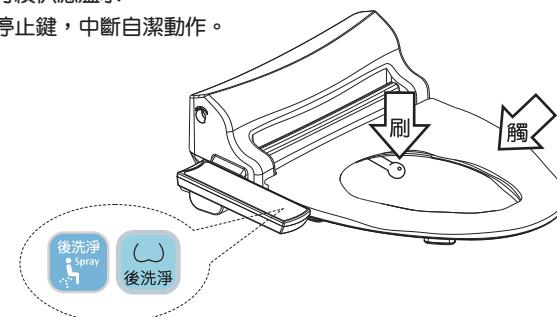
1 未觸控著座開關時，長押後洗淨，啟動噴嘴自潔模式。

2 噴嘴洗淨十秒後，會伸出噴管五十秒，過程中機體會持續供應溫水。

3 自潔中，可押停止鍵，中斷自潔動作。

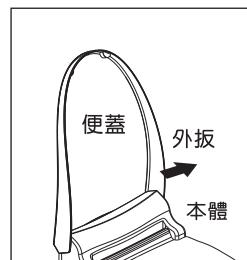
4 用刷子輕刷表面以清除表面和孔洞內的污垢及水垢。

5 定期保養以確保水路流通。

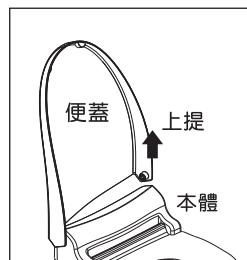


# 便蓋的清潔

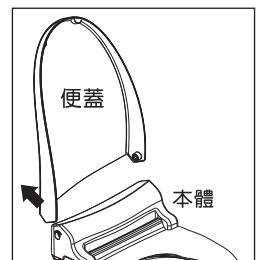
1 便蓋掀起後，將右邊銜接處往外扳。



2 將便蓋右側向上提起。

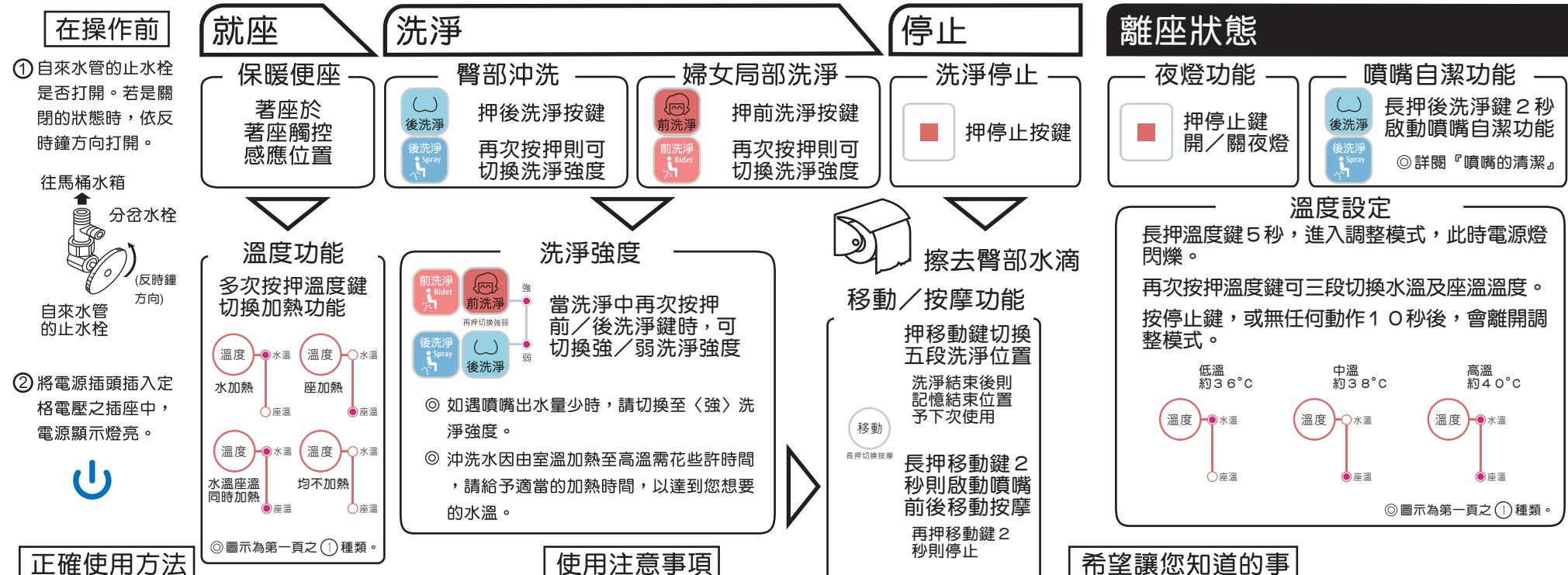


3 將便蓋往左上移動，可將便蓋取下清潔。



# 正確使用方法

# 正確使用方法



## 正確使用方法

- ◎通電後，機體會自動洗淨噴頭。
- ◎前洗淨，後洗淨的各個按鍵，請在坐到馬桶座上之後再按。
- ◎沒有坐在著座觸控感應開關上時，按下洗淨按鍵不會執行動作。
- ◎停止按鍵在停止洗淨時使用。
- ◎無加溫狀態時，微電腦電路仍有少許消耗電力，故長期不使用本機時，請將插頭拔掉，並將水箱內的水排放掉。

## 使用注意事項

- ◎嚴禁香煙等引起火災物體靠近，可能會引起火災。
- ◎請勿手提便座／便蓋將製品向上提起，本體滑落時，將可能導致人員受傷。（兒童不應玩耍器具）
- ◎請勿使用尼龍菜瓜布或〈強酸／鹼〉清潔劑擦拭產品，否則可能傷及產品或導致產品故障。
- ◎產品勿直接曝曬在陽光下，可能造成產品變色及保暖便座溫度不均。
- ◎止水栓未關閉時，請勿拆卸給水濾網，否則會噴水。

## 使用注意事項

- 有關低溫燙傷及應注意事項：
- ◎一般說到燙傷，大多指熱水、油等高溫等物接觸到皮膚所引起的燙傷。但即使用比較低的溫度（攝氏40度到60度），長時間接觸皮膚的相同部位（依情況或個人差異性而有所不同）時，有引起低溫燙傷的情況。
- ◎一般性的燙傷只有在皮膚的表面而已，低溫燙傷則深入皮膚內層，並引起紅色斑點及水泡。
- ◎對於下列人士使用時，請調節至低溫，並且時常給予關心，注意是否有異常出現。
  - 無法自行調節適溫的人，如孩童、老人等。
  - 身體無法自行使喚的人，如重病患者、殘障者等。
  - 可能入睡的人，如服用助眠藥物者（如安眠藥、感冒藥）、酒醉者、重度疲勞者等。
- ◎萬一有出現紅色斑點或水泡等症狀時，請立即前往專業醫師處接受診治。
- 給水溫度將會影響熱水狀態。
- 環境溫度將會影響便座表面溫度約±攝氏2度。
- 可使用適合的淨水過濾器，延長機體使用壽命。

## 希望讓您知道的事

- ◎在洗淨中，部份用水從噴嘴旁邊流出，這是因為構造上需要，並不是故障。
- ◎自來水水壓低於1.3kgf/cm<sup>2</sup>(127.5KPa)時，即使調整最強的沖洗強度，也會出現不能得到充足水量的情況。另外，平常即使能有充足的水量，由於馬桶水箱在排水或是別的水龍頭正在用水時，造成自來水水壓低於1.3kgf/cm<sup>2</sup>(127.5KPa)的情形，也會有水量不足的情況出現。
- ◎通電前請先確認電源是否符合規格。
- ◎本產品的額定功率為1300W，請使用110/15A專用插頭。電源需使用2.0mm的單芯線。
- ◎正常使用狀態下，製品電源突然切斷時，可能為製品內部之漏電裝置檢知啟動，請即刻停止使用，拔掉電源插頭後，重新插上插頭通電即可。
- ◎長期不使用時，請先將電源插頭拔掉，並請將水箱內的水排放掉。長期放置的水，會產生劣化變質；再使用時，恐會引起皮膚炎等症狀發生。請參考說明書的水箱清潔方法。